

הרב יוסף משה כהנא

PRESENTS

להימים שמעלי

חנוכה מסיבה

SHMUELI UNGAR



חננוכה תסנינה

1 להודות ולהלל

ויזנין

כדי להודות ולהלל לשמך הגדול.
להודות, להלל מיר דאנקען דיר
על ניסיך ועל נפלאותיך
להודות, להלל מיר דאנקען דיר ועל
ישועתך

2 הנרות הללו

הרב אפשיין

הנרות הללו אנו מדליקין על הניסים
ועל הנפלאות
ועל התשועות ועל המלחמות שעשית
לאבותינו.
בימים ההם, בזמן הזה
על ידי כהניך הקדושים
בכל שמונת ימי חנוכה
הנרות הללו קודש הם.
ואין לנו רשות להשתמש בהם
אלא לראותם בלבד.
כדי להודות ולהלל לשמך הגדול
על ניסיך ועל נפלאותיך ועל ישועתך.

3 יוונים

ר' חיים בנט

יוונים נקבצו עלי
אזי בימי חשמנים
ופרצו חומות מגדלי
וטמאו כל השמנים.
ומנותר הקנקנים
נעשה נס לשושנים.
בני בינה ימי שמונה
קבעו שיר ורננים.

4 מזמור שיר

ליפא שמעלצער

מזמור שיר חנוכת הבית.

5 יוונים

פרחי לונדון

יוונים נקבצו עלי
אזי בימי חשמנים
ופרצו חומות מגדלי
וטמאו כל השמנים.
ומנותר קנקנים
נעשה נס לשושנים
בני בינה ימי שמונה
קבעו שיר ורננים.

6 ה' העלית

יונתן ווייס

ה' העלית מן שאול נפשי
חייטני מיורדי בור.
זמרו לה' חסידי
והודו לזכר קדשו.

7 מזמור שיר

ויזניץ - ר' שלום רכדינר

מזמור שיר חנוכת הבית לדוד.
ארוממך ה' כי דליתני
ולא שמחת אויבי לי.

8 יוונים - ישיביש

בני ישיבה

יוונים נקבצו עלי
אזי בימי חשמנים
ופרצו חומות מגדלי
וטמאו כל השמנים.
ומנותר קנקנים
נעשה נס לשושנים
בני בינה ימי שמונה
קבעו שיר ורננים.





חנוכה פלאם

Arranged By: Moshe Laufer

2 לאמיר צינדן

לחן: ר' משה חזקיה וייס
מילים: ר' יוסף משה כהנא

לאמיך צינדן א לעכטעלע, להדליק
נר של חנוכה.

1 מגורה

אברהם פריד

עשינו לך מגורה בימי משה וכבתה
עשינו לך מגורה בימי שלמה וכבתה.
מכאן ואילך אין אנו ממתנים אלא
לאורך.

4 איין לעכטעלע

הערשי רוטנבערג

ברוך אתה ה' אלוקינו מלך
העולם
אשר קדשנו במצותיו וצונו
להדליק נר של חנוכה.

איין לעכטעלע איינס,
צוויי לעכטעלעך צוויי,
הנרות הללו אנו מדליקין,
צוויי לעכטעלעך צוויי,
און דריי לעכטעלעך דריי,
הנרות הללו קודש הם.

מיין לעכטעלע ברענט,
ער ברענט און ברענט,
עס ווארעמט מיין נשמה,
עס ברענט און ברענט.

5 באלייכט אלע וועלטן

הערשי וויינבערגער

ווען א איד צינדט חנוכה לעכט,
באלייכט ער אלע וועלטן,
באלייכט ער אלע וועלטן,
ער שיינט און ער שיינט.

הנרות הללו אנו מדליקין,
אויף די הייליגע לעכט וואס
אויף דעם מיר קוקן,
ווייל אין דעם לאנגן גלות וואס
מיר זענען פארטריבן,
איז דאס די איינציגסטע זאך
וואס איז אונז געבליבן.

3 מנורה

בנצי שטיין

ווען איך שטיי קעגן דיר,
הייליגע מנורה, לעכטיגע מנורה.

בעט איך יעצט א תפילה,
הייליגער גאט,
מיר ווילן שוין זעהן דיין מנורה,
אין בית המקדש דארט,
חשוף זרוע קדש'ך, קום שוין
ארויס,
וקרב קץ הישועה, און לייז אונז
שוין אויס.

הייליג, קודש הם
לעכטיג, קודש הם.
הנרות הללו קודש הם.
הייליג, קודש הם
לעכטיג, קודש הם
מיר ווילן שוין צינדן די
לעכטעלעך אין דיין היים.

אש הנזכה

1 ויהי זרעי

יעקב יהודה דסקל

ויהי זרעי וזרע זרעי
תלמידי חכמים וחסידים
אהובים למעלה ונחמדים למטה
ותחזיק את לבבם לתורה ועבודה
הכל כרצונך הטוב.

ואזכה לראות בנים ובני בנים
עוסקים בתורה ובמצוות באמת.

2 חנוכה ניגון

ראחמיסטרייווקא

3 יפול מצדך

סקולען

יפל מצדך אלף
ורבבה מימינך
אליך לא יגש.
רק בעיניך תביט
ושלמת רשעים תראה.

4 ולך עשית

סאטמאר

לך עשית שם גדול וקדוש בעולמך
ולעמך ישראל עשית תשועה גדולה
ויפרקן כהיום הזה.

5 מעוז צור

ברסלב

מעוז צור ושועתי לך נאה לשבח
תכון בית תפילתי ושם תודה נזבח
לעת תכון מטבח מצור המנבח
או אגמר בשיר מזמור חנכת המזבח.

רעות שבעה נפשי בגון כחי כלה
חיי מררו בקשי בשעבוד מלכות עגלה
ובידו הגדולה הוציא את הסגלה
חיל פרעה וכל זרעו ירדו כאבן
במצולה.

ברות קומת ברוש בקש אגגי בן המדתא
ונהיתה לו לפח ולמוקש וגאותו נשבתה
ראש ימיני נשאת ואויב שמו מחית
רב בניו וקניניו על העץ תלית.

6 יוונים נקבצו

עתיק יומין

יוונים נקבצו עלי
אזי בימי חשמנים
ופרצו חומות מגדלי
וטמאו כל השמנים.

ומנותר קנקנים
נעשה נס לשושנים
בני בינה ימי שמונה
קבעו שיר ורננים.





חנוכה לעכטעלעך

Arranged By: Moshe Laufer

ברענט ווי ווייט איר קענט,
ווייל אייער פיוער איז הייליג און
טייער,
עס באלייכט די גאנצע וועלט.

קומט אהער קינדערלעך, שייניקע
אינגעלעך,
בעט ביי די מאמע, די חנוכה דריידעלעך,
בעט ביי דער טאטע'ן, די חנוכה געלט,
ווייל דער גס פון חנוכה שיינט אויף
דער וועלט.

1 הנרות הללו אידיש עתיק יומין

הנרות הללו די דאזיגע ליכט,
אנו מדליקין וואס מיר צינדן אן,
על הניסים ועל הנפלאות,
אויף די וואונדער אן א צאל,
וואס דו האסט אונז געשאנקען אמאל.
ברענט לעכטעלעך ברענט,

2 דער מגיד מנורה

יצחק רוזנטל

הנרות הללו אָנוּ מדליקין.

מיד טוען אויף דעם קוקן,

די נשמה דערקוויקן,

דער הייליגער קאָנציפער מגיד

מיט דיר,

גע'פּוּע'ל'ט ישועות אָן אַ

שיעור,

ביים גרויסן מעוז צור.

מנורה, הייליגע לעכט אין דיר

געב'דע'נט,

קדושי עליון געלייגט אויף דיר

די הענט,

ב'מ'ים ההם גע'פּוּע'ל'ט ניסים,

ב'ז'מן הַזֶּה באַגלייטן די זכותים.

3 הנרות הללו

חב"ד

הנרות הללו אָנוּ מדליקין.

על התשועות ועל הניסים ועל

הנפלאות

שעשית לאבותינו.

בימים ההם בזמן הזה.

4 הנרות הללו

ויזניץ

וכל שמונת ימי חנוכה

הנרות הללו קודש

ואין לנו רשות להשתמש בהן

אלא לראותן בלבד.

5 כדי להודות

חב"ד

כדי להודות ולהלל לשמך

הגדול

על ניסיך ועל נפלאותיך

ועל ישועתך.





1 מעוז צור

לעלוב

מעוז צור ישועתי לך נאה לשבח
תכון בית תפלתי ושם תודה נזבח.

לעת תכין מטבח מצר המנבח
אז אגמר בשיר מזמור חנכת המזבח.

2 ובידו הגדולה

מאטי אילאוויטש

רעות שבעה נפשי ביגון כחי כלה
חיי מררו בקשי בשעבוד מלכות עגלה.

ובידו הגדולה הוציא את הסגלה,
האסט צוגעהערט מיין תפילה,
ביגון כחי כלה,

ובידו הגדולה הוציא את הסגלה.

האסטו צוגעהערט מיין תפילה,
עס קומט שוין באלד די גאולה,
דביר קדשו הביאני.

זמירות
הנחמה

3 דביר קדשו

ר' יידל ווערצבערגער - סאטמאר
שרו אצל הר"ק מסאטמאר זי"ע בשנת תשל"ה

דביר קדשו הביאני וגם שם לא
שְׁקַטְתִּי

ובא נוגש והגלני כי זרים עבדתי.

ויין רעל מסכתאי כמעט שעברתי
קץ בבלי וְרַבְבַּל לְקִץ שְׁבַעִים
נושעתי.

4 כרות - יוונים

ר' בנימין שנקר ז"ל

כרות קומת ברוש בקש אגני בן
המדתא

ונהיתה לו לפח ולמוקש וגאנתו
לשבתה

ראש מימי נשאת ואויב שמו
מחית

רב בניו וקניינו על העץ תלית.

יונים נקבצו עלי אזי בימי השמנים
ופרצו חומות מנדלי וטמאו כל

השמנים

ומנותר קנקנים נעשה נס לשושנים
בני בינה ימי שמונה קבעו שיר
גרנים.

5 חשוף

אלי לאופר

חשוף זרוע קדשך וקרב קץ
הישועה,

באוויז דוין כח, דוין וואונדער,
און טרייסט שוין דייעע טייערע
קינדער,

מיאנט אונז, מ'פלאגט אונז,
מ'שלאגט אונז אין גלות,

קרב קץ הישועה.

נקם נקמת דם עבדיך מאמה הרשעה
כי ארכה לנו הישועה ואין קץ לימי הרעה

דחה אדמון בצל צלמון הקם לנו
רועה שבעה.

יתומים און אלמנות, געוואלד
טאטע האב רחמנות,

אין קץ לימי הרעה,

נקום נעם נקמה,

שיק שוין דוין נחמה,

ד' גיבור איש מלחמה.

די וועלט ברענט מיט שווערע נסיונות,
דער יצר פארפירט אן א שעור,

האלט אים נאר אפ וועט נישט
זיין מער עוונות,

וועסטו זעהן ווי מיר לויפן נאך דיר.



נס הנוכה

Arranged By: Moshe Laufer

2 על הניסים – ישי-

ביש

עתיק יומין

על הניסים ועל הפורקן ועל
הגבורות ועל התשועות ועל
המלחמות שעשית לאבותינו בַּיָּמִים
הָהֵם בְּזִמְנֵי הַזֶּה.

1 ניסים

לחן: ר' יו"ט ערליך

מילים: ר' יוסף משה כהנא

ניסים ניסים, טוען מיר זעהן,

חנוכה געווען, און היינט טוט אויך
געשען,

ניסים ניסים, לך יודה כל פה,
בימים ההם בזמן הזה.

3 בעט ניסים

בנצי שטיין

מיר זאגן שכויח פאר די ניסים,
מיר בעטן ווייטער ניסים,
ניסים - אוי, אוי, אוי, ניסים,
מיר זאגן שכויח פאר די ניסים,
מיר בעטן ווייטער ניסים,
ניסים - אויך בזמן הזה.

הנרות הללו קודש הם הם,
עס ברענגט דאך ניסים,
קודש קודש הם.

חנוכה איז שוין דא,
די משפחה, די קינדערלעך,
פארברענגט מיט זיי,
לאמיר שפילן דריידל דריי,
דריי, דריי.

ג' איז פאר "נעם נישט"
ג' איז "גאנץ"
ש' איז פאר "שטעלן"
ה' "האלב איז דיינס"

ג,ה,ש, איי, איי, איי,
דריידל דריי דיר, דריידל דריי
דיר,
דריי, דריי, דריי.

4 דריידל

הערשי ווינבערגער

ס'איז נאכאמאל די צייט פון יאר,
חנוכה איז שוין דא,
די משפחה, די קינדערלעך,
פארברענגט מיט זיי,
א ווארעמקייט אין די קאלטע
שניי.

ס'איז נאכאמאל די צייט פון יאר,



להגיד את ולתהלת

1 ממזרח שמש

ידל ורדיגר

ממזרח שמש עד מבוא מהולל שם ה'
רם על כל גויים ה' על השמים כבודו.

מי כה' אלוקינו המגביהי לשבת
המשפילי לראות בשמים ובארץ.
מקימי מעפר דל מאשפות ירים אביון.

2 בצאת ישראל

הרשי ויינבערגער

בצאת ישראל ממצרים
בית יעקב מעם לועז.

פון גלות שוין באפרייט,
ארויס, ארויס מ'גייט,
בצאת ישראל, בצאת.

דו האסט אונז אויסגעלייזט איין מאל,
דו האסט אונז אויסגעלייזט א צווייטע
מאל,

און א דריטע מאל,
דו וועסט אונז אויסלייזן איינס, צוויי,
דריי,

מיד גייען שוין אהיים אויף
אלעמאל.

מיד אידן גייען שוין ארויס.

3 לא לנו

הערשי רוטנברג

לא לנו ה' תן כבוד כי לשמך
תן כבוד
למה יאמרו הגויים איה נא
אלוקיהם.

ואלוקיננו בשמים כל אשר חפץ
עשה.

4 אנא השם

שלמה קרליבך

אנא ה' כי אני עבדך
אני עבדך בן אמתך
פתחת למוסרי.

5 הודו להשם

שלמה קרליבך

הודו לה' כי טוב כי לעולם
חסדו.

6 מן המיצר

ר' יוסף משה כהנא

מן המיצר קראתי קה
ענני במרחב קה.

ה' לי לא אירא
מה יעשה לי אדם.

7 אנא השם

סקולען

אנא ה' הושיעה נא
אנא ה' הצליחה נא.

8 כי לך

הערשי רוטנבערג

כי לך טוב להודות
ולשמך נאה לזמר
כי מעולם ועד עולם
אתה קל.





בית יוסף'ס קשיא

וואס איז די קשיא, וואס איז אזוי
שווער,
טאטעניא מיין,
איך וועל דיר ערקלערן, די הייליגע
גמרא הער.
מאי חנוכה,
דתנו רבנן,
האבן די רבנן געלערנט,

לחן: הערשי ווינבערגער
מילים: הרב יוסף משה כהנא

מיין קינד מיין קינד,
קענסט מיר דערציילן, וואס דו
האסט געלערנט היינט,
יא, טאטעניא, די נס פון חנוכה, מיט
די בית יוסף'ס קשיא באקאנט.
מיין קינד מיין טייער קינד,

אלע אכט נעכט.
פרעגט דער בית יוסף, א קשיא
גערעכט,
די נס איז נאר געווען זיבן
נעכט?
ווייל פאר איין טאג איז דאך
שמן געווען,
נאר זיבן טעג איז די נס געשען?

די רבי האט דערציילט,
אז מ'האט די קריגל צוטיילט,
גלייך אויף טעג אכט,
א חלק אויף יעדע נאכט.
אויך די ערשטע נאכט קלאר,
א אכטל געלייגט גאר,
און די נס האט זיך דערקענט,
עס האט א גאנצע נאכט
געברענט.

אז פון כ"ה בכסלו,
איז אכט טעג א יום טוב.
ווייל ווען די יונים,
זענען אריין ביי די מלחמה,
וטמאו כל השמנים,
אלע אויל געמאכט טמא.

די חשמונאים, זיי האבען
דעם זיג.
מ'טרעפט נישט קיין טהור
אויל.
נאר איין פך שמן פאר איין
נאכט געניג,
בחזתמו של כהן גדול.

א נס איז געשען,
יעדער האט געזען,
די שמן פון איין נאכט,
האט געברענט נעכט אכט.
האבן די חכמים געזאגט,
מאכן א יום טוב אכט יאָג
און צינדן די ליכט,



Guitars: Avi Singolda

Flutes, Clarinet, Saxophone: Dor Asraf, Oleg Neyman

Brass & Horns: Alex Meltzer, Shachar Libna, Danny
Flam and the New York Brass

Strings: The Jerusalem Symphony Orchestra

Studios:

Music recorded at:

Zmirot-Bannet Studio / Yossi Spiegler

Gal Kol Studios / Aviv Yarimi

Flam Studios, New York

Vocals recorded at:

Shevach Studios / Yossi Glick

MW Studios / Michael Weinberger

Dididum Studios / Mendy Fekete

Mix: Chaim Gottesman

CREDITS

Producer: Harav Yosef Moshe Kahana

Musical Director: Chaim Gottesman

Arrangements: Moshe Laufer and Yehuda Galili

Vocal Arrangement: Harav Yosef Moshe Kahana

Child Solo: Shabsi Mordechai Teichman, Sruli Berger

Kids Choir: Shevach- Yossi Glick

Choir:

Michael Weinberger

Yossi Weinberger

Naftali Landsman

Chaim Hershtik

Drums: Avi Avidani, Amir Aharon

Bass: Alon Hallel, Yehuda Galili

Keyboards & Synth: Yehuda Galili, Binyamin Laufer

שמיילי אונגאר

איך וויל ארויסברענגען מיינע הארציגע געפילן, פארן קעניג פון די בעלי מנגנים ידידי
היקר ר' שמואל'ן, אויף זיינע כשרונות מידות און גוטע ווילן, די שבחים אויף אים רינען
אן אפשטילן, אזא געשמאק מיט אים צו דייעלן, שטענדיג צו משמח זיין טוט ער צילן.

חיים גוטסמן

מיט ברען צום "לערנען" מנהל זינג' בעז, את כל כוחו ומרצו השקיע באלבום הנפלא
'לחיים שמיילי', עם נשמה ולב וכישרונותיו הברוכים.

יוסי גליק

א טייערער חסידישער אינגערמאן פון סקווירא, אריינגעלייגט כוחות מער און מער,
טאג און נאכט קיינמאל
נישט צו שווער, אין אזא ווארעמע אטמאספער, זאל דער רבש"ע ערפילן זיין יעדן
באגער.

יוסי גליק

א ספעציעלען דאנק מיט נעימות,
פאר'ן מפיק עולמי בעז ותעצומות,
ר' שלום וגשל די מפיק מיט חמימות,
געמאכט א דייעל וואס קיינער האט נישט תרעומת,
ארינטליך באמת ובתמימות.

יוסי גליק - יוסי

הכרת הטוב

איך וויל אויסדרוקן א גרויסן ייש"כ פאר מיין געטרייע ווייב שתחי' און חשוב'ע קינדער שיחי', פאר די שטענדיגע חיזוק און אייביגע שטיצע וואס עטס גיבסט מיר. שלי ושלחם - שלכם היא!

ד' יוסף משה: ווען דו ביסט געקומען צו מיר פאר עטליכע יאר צוריק מיט דעם פראיעקט, האב איך נישט פונקטליך פארשטאנען דעם וויזיע, זייענדיג פארנומען מיט מיין אייגענעם אלבום 'שלום עליכם', אבער שטייענדיג יעצט דא זעענדיג די מייסטער-האפטיגע ארבעט וואס דו האסט אריינגעלייגט, הייב איך שוין אן צו פארשטיין וואסערע מתנה דאס איז געווען, זאל דער רבש"ע שענקען די כוחות אנוצוגיין ווייטער ביז די מאה ועשרים, אמן.

מיכאל וויינבערגער: א גרויסן ייש"כ פאר אלעם, און בפרט פארן מיר אזוי שיין אויסלערנען און אריינזינגען די ניגונים.

ד' יוסף גליק: אן דיר וואלט איך זיך נישט קיין עצה געגעבן. דיין קלארע פארשטאנד און שכל הישר אין נגינה און אין הארמאניע, און די אלע ברילאנטענע מוזיקאלישע געדאנקען, באמת איי"ש"כ פארן זיין א חלק פון דעם טיעם.



מיינע ליכטיגע ידידים

זאנוויל וויינבערגער בעל מנגן באש להבה

חיים מרלין אורה זו תורה

נפתלי משה שניצלער באלייכט די מוזיקאלישע וועלט

מיכאל וויינבערגער פלאמעדיגע סטודיא

הערשי וויינבערגער אש קודש

אייזיק פרידמאן דער פייער פון לחיים ברענט 24 שעה

יעקב יודא דסקל א פונק ביז משיח'ס טאג

אהרלה סמט א ירושלימער פאקל

שמואל ברוין באשיינט גאצן לחיים

אלי מייזעלס פלאמט פאר לחיים

ארי ראטשילד באלייכט גאנץ לחיים

וועלוז שמעלצער ליכטיגע געדאנקען

יוסי איצקאוויטש א פייערדיגער בעל חסד

שייע גראס ניגונים וואס צושפרייטן זיך ווי פייער

יואלי שטיינמעץ א ברענעדיגער חבר
משה פריעדמאן - קינדליין באשיינט די קינדער וועלט
שלמה שטיינמעץ פול מיט גאוונת, ברענדי"גע רעיונות, מושלם אן חסרונות
מאיר אונגאר א ליכטיגע וויזיע
חיים לאוב פלאמט אריין איבעראל
סעם שווארץ א פייערדיגע קאפ
יוסף פריעד פונקען פייער
פנחס ביכלער מאיר את עולם המוזיקה החסידית
יוסי גרין מלחין של אש
נטע לויז מפיק אש
מנדי הערשקאוויטש ברענעדיגע כשרונות
ליפא פאלקאוויטש היט אפ דעם אמאליגן פלאם
משה נפתלי צבי פרלוב א ליכטיגקייט אויף דער וועלט
שמעון יואל קליין וואונדע"ר פלאמען פאר די קינדער
חנוך קמינר מאיר את העולם
דוב'לה רוטנר חברות חמה ולבבית
יהודה רוטשיין הגאון המלהיב בתבונה וברגש
משה רוטשיין אור חדש הביא לעסק בחכמה ובטעם
ישראל דהן מנכ"ל סטרטאפ של אש
משה שמשון פישער א פייערדיגער כח און א ברענעדיגע קשר

להיים שמייל

חנוכה מסיבה



8 26807 24107 7

Digital download:



USB Duplication by

LOADIO

845-782-8369

Distributed By

LeChaim

www.lchaimusa.com • 718-369-2090